

NÁJOMNÁ ZMLUVA

uzavretá podľa ustanovenia § 13 zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov.

Prenajímateľ : Slovenská republika - Krajský súd v Trnave
Zastúpený: JUDr. Katarína Slováková, predsedníčka krajského súdu
Sídlo: Vajanského 2/A, 918 70 Trnava
IČO: 35629703
DIČ: 2021372276
Bankové spojenie : Štátna pokladňa Bratislava
Číslo účtu IBAN: SK89 8180 0000 0070 0014 6263
 (ďalej len „prenajímateľ“)

Nájomca : Dallmayr Vending & Office k.s.
Zastúpený: Róbert Tkáč, konateľ
Sídlo: Prístavná 10, 821 09 Bratislava
IČO: 35803118
DIČ: 2020281725
IČ DPH: SK2020281725
Bankové spojenie: UniCredit Bank, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK5611110000001042413000
SWIFT: UNCR SK BX
 (ďalej len „nájomca“)
 (ďalej spolu ako „zmluvné strany“)

Čl. II.**Predmet zmluvy a účel nájmu**

1. Predmetom zmluvy je nájom časti nebytových priestorov o rozlohe **1,2 m²** na prízemí budovy /chodba/ Krajského súdu v Trnave, Vajanského 2/A, nachádzajúcej sa na parcele číslo 791/2, súpisné číslo 7278 vedenej v registri „C“ katastra nehnuteľností správou katastra Trnava na LV č. 5146 (ďalej aj len ako „predmet nájmu“) na užívanie nájomcovi za účelom umiestnenia a prevádzkovania automatov na občerstvenie.
2. Predmet nájmu je vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe Krajského súdu v Trnave, ktorý je oprávnený prenechať priestory špecifikované v bode 1. tohto článku zmluvy do nájmu nájomcovi podľa ust. § 13 ods. 1 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 278/1993 Z.z.“).

Čl. III**Výška a splatnosť nájomného a prevádzkových nákladov spojených s nájmom**

1. Nájom nebytových priestorov sa dojednáva za cenu nájmu **1.090,00 € ročne** (slovom jedentisícdeväťdesiat eur). Spolu s cenou nájmu je nájomca povinný platiť prenajímateľovi aj prevádzkové náklady a to náklady za dodávku elektriny, vodné a stočné, upratovanie a likvidácia odpadu v celkovej výške **367,95 eur ročne** (slovom tristošesťdesiatšesť eur 95/100).
2. Nájomné za 1. (prvý) rok doby nájmu, t.j. odo dňa účinnosti tejto zmluvy **do 31.12.2025** v pomernej výške je nájomca povinný uhradiť bezhotovostným spôsobom na účet prenajímateľa číslo IBAN SK18 8180 0000 0070 0014 6183 **do 20 dní** odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
3. Nájomné za 2. (druhý), 3. (tretí), 4. (štvrtý) rok doby nájmu, je splatné v **pravidelných štvrtročných splátkach vo výške 272,50 eur** (slovom dvestosedemdesiatdva eur

- 50/100), ktoré je nájomca povinný uhradiť bezhotovostným spôsobom na účet prenajímateľa číslo IBAN SK18 8180 0000 0070 0014 6183 do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrťroku.
4. Nájomné za 5. (piaty), posledný rok doby nájmu t.j. do uplynutia účinnosti zmluvy v pomernej výške je nájomca povinný uhradiť bezhotovostným spôsobom na účet prenajímateľa číslo IBAN SK18 8180 0000 0070 0014 6183 do 30.06.2030.
 5. Prevádzkové náklady za 1. (prvý), rok doby nájmu t.j. odo dňa účinnosti tejto zmluvy do 31.12.2025 v pomernej výške je nájomca povinný uhradiť paušálne bezhotovostným spôsobom na účet prenajímateľa číslo IBAN SK89 8180 0000 0070 0014 6263 do 20 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
 6. Prevádzkové náklady za 2 (druhý), 3. (tretí), 4. (štvrtý) rok doby nájmu je nájomca povinný uhradiť paušálne bezhotovostným spôsobom na účet prenajímateľa číslo IBAN SK89 8180 0000 0070 0014 6263 do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho roku.
 7. Prevádzkové náklady za 5. (piaty), posledný rok doby nájmu t.j. do uplynutia účinnosti zmluvy v pomernej výške je nájomca povinný uhradiť paušálne bezhotovostným spôsobom na účet prenajímateľa číslo IBAN SK89 8180 0000 0070 0014 6263 do 30.06.2030.
 8. Špecifikácia jednotlivých položiek a spôsob ich vyčíslenia je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
 9. V prípade omeškania nájomcu s úhradou akejkoľvek platby podľa tohto článku zmluvy je prenajímateľ oprávnený účtovať nájomcovi úroky z omeškania v zákonnej výške.
 10. Prenajímateľ si vyhradzuje právo upraviť výšku paušálnych výdavkov v prípade zvýšenia cien jednotlivých položiek prevádzkových nákladov. Úprava výšky prevádzkových nákladov sa vykoná dodatkom k tejto zmluve. Úpravou výšky prevádzkových výdavkov sa nájomca zaväzuje uhrádzať od 1. (prvého) dňa nasledujúceho roku doby nájmu, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Čl. IV

Doba trvania nájmu

1. V súlade s ust. § 13 ods. 3 zákona č. 278/1993 Z.z. sa nájomcovi prenajíma predmet nájmu na päť rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Po skončení nájmu je nájomca povinný odovzdať predmet nájmu v stave opotrebovania primeranom účelu nájmu. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak nájomca predmetný priestor ku dňu skončenia nájmu podľa tejto zmluvy neuvoľní a neodovzdá prenajímateľovi, je prenajímateľ oprávnený vypratať priestor na náklady nájomcu.

Čl. V

Osobitné ustanovenia

1. Nájomca sa zaväzuje, že bude predmet nájmu užívať len v rozsahu a v súlade s touto zmluvou.
2. Nájomca nie je oprávnený prenechať prenajatý priestor do nájmu, podnájmu alebo výpožičky. Ak nájomca prenechá majetok štátu do nájmu, podnájmu alebo výpožičky je táto zmluva neplatná.
3. Zmeny na predmete nájmu môže nájomca vykonať len s písomným súhlasom správcu predmetu nájmu. Nájomca môže požadovať úhradu nákladov spojených so zmenou na predmete nájmu, len ak správca predmetu nájmu dal súhlas so zmenou a súčasne sa zaviazal uhradiť tieto náklady.
4. Nájomca sa zaväzuje chrániť a užívať predmet nájmu tak, aby sa predišlo škodám na ňom a jeho neprimeranému opotrebovaniu.
5. Nájomca sa zaväzuje:
 - doplňovať suroviny automatu na občerstvenie tak, aby bol zachovaný sortiment nápojov ponúkaných automatom na občerstvenie,
 - v prípade poruchy ju odstrániť do 5 kalendárnych dní,
 - v prípade opravy väčšieho rozsahu zabezpečiť bezodkladne (do 24 hodín) výmenu

automatu na občerstvenie.

Čl. VI Výpovedná lehota

1. Prenajímateľ je oprávnený zmluvu vypovedať z dôvodov uvedených v ust. § 9 ods. 2 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 116/1990 Zb.“).
2. Nájomca je oprávnený zmluvu vypovedať z dôvodov uvedených v ust. § 9 ods. 3 zákona č. 116/1990 Zb.
3. Výpovedná lehota je 1 (jeden) mesiac a počíta sa od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

Čl. VII Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva zaniká okrem výpovede podľa čl. VI zmluvy, aj uplynutím výpovednej doby trvania nájmu podľa čl. IV zmluvy, kedykoľvek na základe písomnej dohody zmluvných strán alebo z dôvodov uvedených podľa ust. § 14 zákona č. 116/1990 Zb.
2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve je možné vykonať len formou očíslovaných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami a tieto budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. - Občiansky zákonník v platnom znení neskorších predpisov, zákona č. 278/1993 Z.z., zákona č. 116/1990 Zb. a ostatnými príslušnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 - Výpočtový list o úhrade za prevádzku automatu na občerstvenie v budove Krajského súdu v Trnave.
5. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že súhlasia s obsahom tejto zmluvy a nie sú im známe žiadne skutočnosti, ktoré by vylučovali jej podpísanie.
6. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých prenajímateľ obdrží dva rovnopisy, nájomca obdrží dva rovnopisy a Ministerstvo financií Slovenskej republiky jeden rovnopis.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť po jej podpísaní zmluvnými stranami udelením súhlasu Ministerstvom financií SR podľa ust. § 13 ods. 10 zákona č. 278/1993 Zb. a účinnosť dňa 1.8.2025 za predpokladu jej predchádzajúceho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa ust. § 5a zákona č. 211/2000 Zb. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
8. Zmluvné strany zároveň vyhlasujú, že si zmluvu pred podpísaním prečítali, súhlasia s jej obsahom a bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

V Trnave dňa 25.03.2025



JUDr. Katarína Slováčková
predsedníčka krajského súdu

V Bratislave dňa 26.3.2025

Dailmav

VENDING & OFFICE
Priestorská 10, 821 09 Bratislava
IČO: 35 903 118, DIČ: SK2023000000

Róbert Tkáč
konateľ spoločnosti

**Výpočtový list o úhrade za prevádzku automatu
na občerstvenie v budove Krajského súdu v Trnave**

Nájomné: 1090,00. eur/rok
Štvrťročné nájomné: 272,50 eur/štvrťrok

Nájomné od 1.8.2025 do 31.12.2025 457,47 eur
Nájomné od 1.7.2025 do 31.07.2025 92,69 eur

Elektrická energia:

Priemerná spotreba za deň 5,92 kWh
Za rok $5,92 \times 250 \text{ dní} \times 0,23 \text{ €} = 340,40 \text{ eur}$ = 340,40 eur/rok

Voda:

5 litrov denne $\times 250 \text{ dní} = 1,25 \text{ m}^3 \times 2,84 \text{ €} = 1,71 \text{ €}$ = 3,55 eur/rok
- z toho:
vočné 1,71 eur/rok
stočné 1,84 eur/rok

Upratovanie:

1 x 12 mesiacov = 12,00 € 12,00 eur/rok

Smeti:

1 x 12 mesiacov = 12,00 € 12,00 eur/rok

Prevádzkové náklady za rok spolu:

367,95 eur/rok

Prevádzkové náklady od 1.8.2025 do 31.12.2025 151,71 eur
Prevádzkové náklady od 1.1.2030 do 31.7.2030 214,86 eur

Rozpis podľa účtov:

1/Nájomné vo výške 1.090,00 eur/rok, resp. alikvotnú časť nájomného vo výške 457,47 eur odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy do 31.12.2025 sa uhrádza na číslo účtu: IBAN SK18 8180 0000 0070 0014 6183

2/Nájomné vo výške 1.090,00 eur/rok, resp. štvrťročné nájomné vo výške 272,50 eur/rok sa uhrádza na číslo účtu: IBAN SK18 8180 0000 0070 0014 6183

3/Nájomné vo výške 1.090,00 eur/rok, resp. alikvotnú časť posledného štvrtročného nájomného od uplynutia účinnosti zmluvy vo 92,69 eur sa uhrádza na číslo účtu: IBAN SK18 8180 0000 0070 0014 6183

4/Prevádzkové náklady vo výške 151,71 eur za prvý rok odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy do 31.12.2025 sa uhrádza na číslo účtu: IBAN SK89 8180 0000 0070 0014 6263

5/Prevádzkové náklady vo výške 367,95 eur/rok sa uhrádza na číslo účtu: IBAN SK89 8180 0000 0070 0014 6263

6/Prevádzkové náklady vo výške 214,86 eur za posledný rok, t.j. do uplynutia účinnosti zmluvy sa uhrádza na číslo účtu: IBAN SK89 8180 0000 0070 0014 6263

D I **colobosoma miosotus**



E.P. - elektronická podateľňa

1.5. Iustitona strövi

1.5. informačné centrum

A. - automat na občerstvení

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 207 Trnava
Obec : 506745 Trnava
Katastrálne územie : 864790 Trnava

Dátum vyhotovenia : 17.3.2025
Čas vyhotovenia : 14:25:50
Údaje platné k : 14.3.2025 18:00:00

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony
VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 5146

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape

Počet parcel: 5

Parcelné číslo	Výmera v m ²	Druh pozemku	Spôsob využívania pozemku	Druh chránenej nehnuteľnosti	Spoločná nehnuteľnosť	Umiestnenie pozemku	Druh právneho vzťahu
784/10	14	Zastavaná plocha a nádvorie	22	202	1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
791/1	1090	Zastavaná plocha a nádvorie	18	202	1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
791/2	1085	Zastavaná plocha a nádvorie	16	202	1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							
791/3	93	Zastavaná plocha a nádvorie	16	202	1	1	5
Právny vzťah k stavbe súpisné číslo 252 evidovanej na pozemku parcelné číslo 791/3 je evidovaný na liste vlastníctva č. 91.							
Iné údaje: Bez zápisu							
800/39	73	Zastavaná plocha a nádvorie	18	202	1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							

Legenda

Spôsob využívania pozemku

- 16 Pozemok, na ktorom je postavená nebytová budova označená súpisným číslom
- 18 Pozemok, na ktorom je dvor
- 22 Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkoviisko a ich súčasti

Druh chránenej nehnuteľnosti

- 202 Pamiatková rezervácia

Spoločná nehnuteľnosť

- 1 Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Umiestnenie pozemku

- 1 Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Druh právneho vzťahu

- 5 Vlastník pozemku nie je vlastníkom stavby postavenej na tomto pozemku

Stavby

Počet stavieb: 1

Súpisné číslo	Na pozemku parcelné číslo	Druh stavby	Popis stavby	Druh chránenej nehnuteľnosti	Umiestnenie stavby
T278	791/2	15	budova sídla		1

Iné údaje: Bez zápisu

Legenda

Druh stavby

15 Administratívna budova

Umiestnenie stavby

1 Stavba postavená na zemskom povrchu

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY Z PRÁVA K NEHNUTELNOSTI

Vlastník

Počet vlastníkov: 1

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	Spoluvlastnícky podiel
1	Slovenská republika, Dátum narodenia: - Titul nadobudnutia: Zmluva o prevode majetku štátu zo dňa 2.1.1997- 24/97 Na parcely 791/1, 791/2, 791/3, 791/4: Zmluva o prevode majetku štátu podľa § 9 zák.č.278/93 Z.z.v zmení zák.č.374/96 Z.z.zo dňa 19.8.1998 - 2229/98 Z 2032/13 Na pozemok reg. C KN parcela č. 792: Zmluva č. 04/2013-240/MPR SR o prevode správy zo dňa 17.01.2013. Návrh č. j. 10538/2013/240 na záznam zo dňa 10.04.2013 - 2945/13 na parcely registra C č. 784/10, 800/39: V 7798/2018 - Zámenná zmluva, vklad povolený dňa 03.12.2018, geometrický plán č. 84/2017 úradne overený pod č. 1058/2017 - 10097/18 Iné údaje: Na stavbu súdu s.č. 7278 na parcele registra C č.791/2, 791/5:- ÚSVV 276/00 Kr- Listina o určení s.č. zo dňa 8.11.2000 - 521/01 Poznámky: Bez zápisu	1/1

Správca

Počet správcov: 1

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	K nehnuteľnosti K vlastníkovi
2	Krajský súd v Trnave, Vajanského 2/A, Trnava, PSČ 918 70, SR, IČO: 35629703 Titul nadobudnutia: Bez zápisu Iné údaje: K vlastníkovi č. 1 je správa k nehnuteľnostiam. Poznámky: Bez zápisu	

Nájomca - Neevidovaní

Iná oprávnená osoba - Neevidovaní

Iné údaje - nepriradené

- Právo z vecného bremena:Právo prechodu služobnými autami cez parcelu registra C č. 790/4 do garáže na parcele registra C č. 791/2. V 2966/98 - Zmluva o zriaďení vecn.bremena zo dňa 3.9.1998 - 2230/98

- R 94/2022 - Žiadosť o doplnenie kódu k parcelám v pamiatkovej rezervácii, "Pamiatková rezervácia Trnava", Pamiatkový úrad SR, Rozhodnutie č. PÚ-06/47-14 6549 KOW právoplatné dňa 14.9.2006 - 2698/22

ČASŤ C: TARCHY

Bez tarchy.

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony

Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa § 13 ods. 9 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

s ú h l a s í

s nájmom priestoru o výmere 1,2 m² na prízemí chodby v stavbe (budova súdu) so súp. č. 7278, situovanej na pozemku parcela C KN č. 791/2, nachádzajúcej sa v kat. území Trnava, obec Trnava, okres Trnava, vedenej v katastrálnom odbore Okresného úradu Trnava na liste vlastníctva č. 5146 v celosti, ktorého poloha je zakreslená v prílohe nájomnej zmluvy Spr. 168/25, do odplatného užívania obchodnej spoločnosti Dallmayr Vending & Office k. s., Prístavná 10, 821 09 Bratislava, IČO 35 803 118.

V Bratislave 14.05.2025
K spisu číslo: MF/6968/2025-821



[Redacted signature]

Mgr. Martin Dziak
riaditeľ
odboru majetkovoprávneho